

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PRZY KORZYSTANIU Z DRUKARKI TERMICZNEJ (POLSKI):



OSTRZEŻENIE: Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.

Używaj pod nadzorem dorosłych

- Dziecko powinno korzystać z drukarki tylko pod opieką osoby dorosłej, zwłaszcza przy pierwszych użyciach.

Używaj odpowiedniego papieru termicznego

- Stosuj papier zalecany przez producenta –

Nie wkładaj palców do mechanizmu drukarki

- Dzieci nie powinny wkładać palców do otworów, gdzie porusza się papier lub pracuje mechanizm.

Zadbaj o wentylację

- Drukarka nie powinna być przykrywana podczas pracy – musi mieć swobodny przepływ powietrza.

Unikaj kontaktu z wodą

- Urządzenie elektryczne nie powinno mieć kontaktu z wodą. Używaj tylko w suchych warunkach.

Ładowanie tylko oryginalnym kablem

- Używaj wyłącznie ładowarki/kabla dostarczonego przez producenta. Inne mogą spowodować przegrzanie lub uszkodzenie.

Przechowuj z dala od bardzo małych dzieci

- Drukarki dla dzieci są bezpieczne, ale nadal zawierają małe elementy (np. rolki papieru), które mogą być połknięte.

Nie demontuj urządzenia

- Nie wolno dziecku samodzielnie rozkręcać drukarki – może to być niebezpieczne i unieważnić gwarancję.

Uważaj na papier termiczny po wydruku

- Papier może być lekko ciepły – najlepiej dać mu chwilę ostygnąć zanim dziecko weźmie go do rąk.

- Urządzenie ma wbudowaną baterie nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia baterii. Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyta lub uszkodzona baterie należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Nie otwieraj baterii. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jej wybuchem. Utylizuj baterię zgodnie z instrukcją. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.

SAFETY RULES FOR USING A THERMAL PRINTER (ENGLISH):



WARNING: Not suitable for children under 36 months. Use under the direct supervision of an adult.

Use under adult supervision

- Children should use the printer only under the supervision of an adult, especially during first uses.

Use appropriate thermal paper

- Use paper recommended by the manufacturer.

Do not insert fingers into the printer mechanism

- Children should not put their fingers into the openings where the paper moves or the mechanism operates.

Ensure ventilation

- The printer should not be covered during operation – it must have free airflow.

Avoid contact with water

- The electrical device should not come into contact with water. Use only in dry conditions.

Charging only with the original cable

- Use only the charger/cable provided by the manufacturer. Others may cause overheating or damage.

Keep out of reach of very young children

- Printers for children are safe, but they still contain small parts (e.g. paper rolls) that may be swallowed.

Do not disassemble the device

- Children must not take apart the printer by themselves – this can be dangerous and void the warranty.

Be cautious with thermal paper after printing

- The paper may be slightly warm – it is best to let it cool down a bit before the child takes it in hand.

- The device has a built-in rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures may affect the battery's capacity and lifespan. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may lead to complete or partial damage to the battery. Use the battery only as intended. Do not destroy, damage, or throw the battery into fire – this may be dangerous and cause a fire. Dispose of used or damaged batteries in a special container. Overcharging the battery may cause damage to it. Therefore, do not charge the battery longer than necessary. Do not open the battery. The device's battery is non-replaceable and is an integral part of it. Do not attempt to replace it. Installing a battery of an unsuitable type may cause it to explode. Dispose of the battery according to the instructions. Do not turn on the device in places where the use of electronic devices is prohibited, or when it may cause interference or other hazards. Do not leave the device unattended while charging.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕРМАЛЕН ПРИНТЕР (БЪЛГАРСКИ):



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не е подходящо за деца под 36 месеца. Използвайте под пряко наблюдение на възрастен.

Използвайте под надзор на възрастен

- Децата трябва да използват принтера само под наблюдението на възрастен, особено по време на първите употреби.

Използвайте подходяща термална хартия

- Използвайте хартия, препоръчана от производителя.

Не поставяйте пръсти в механизма на принтера

- Децата не трябва да пхат пръстите си в отворите, където преминава хартията или работи механизмът.

Осигурете вентилация

- Принтерът не трябва да бъде покрит по време на работа - трябва да има свободен поток на въздух.

Избягвайте контакт с вода

- Електрическото устройство не трябва да влиза в контакт с вода. Използвайте само при сухи условия.

Зареждайте само с оригиналния кабел

- Използвайте само зарядното устройство/кабел, предоставено от производителя. Други може да доведат до прегряване или повреда.

Дръжте извън обсега на много малки деца

- Принтерите за деца са безопасни, но все пак съдържат малки части (напр. ролки хартия), които могат да бъдат поглънати.

Не разглобявайте устройството

- Децата не трябва да разглобяват принтера сами - това може да бъде опасно и да анулира гаранцията.

Бъдете внимателни с термалната хартия след печат

- Хартията може да бъде леко топла - най-добре е да я оставите да изстине малко преди детето да я вземе в ръка.

- Устройството има вградена акумулаторна батерия. Избягвайте да излагате батерията на много ниски или много високи температури (под 10°C / 50°F или над 45°C / 113°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте да излагате батерията на течности и метални обекти, тъй като това може да доведе до пълно или частично повреждане на батерията. Използвайте батерията само по предназначение. Не унищожавайте, не повреждайте и не хвърляйте батерията в огъня - това може да бъде опасно и да предизвика пожар. Изхвърляйте използвани или повредени батерии в специален контейнер.

Презареждането на батерията може да я повреди. Затова, не зареждайте батерията по-дълго от необходимо. Не отваряйте батерията. Батерията на устройството не е сменяема и е неотменна част от него. Не се опитвайте да я замените. Инсталирането на батерия от неподходящ тип може да предизвика експлозия. Изхвърляйте батерията съгласно инструкциите. Не включвайте устройството на места, където използването на електронни устройства е забранено, или когато

може да предизвика смущение или други опасности. Не оставяйте устройството без наблюдение по време на зареждане.

PRAVILA SIGURNOSTI ZA KORIŠTENJE TERMALNOG TISKA (HRVATSKI):



UPUTSTVO: Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Koristiti pod izravnim nadzorom odrasle osobe.

Koristite pod nadzorom odraslih

- Djeca trebaju koristiti pisač samo pod nadzorom odrasle osobe, posebno tijekom prvih korištenja.

Koristite odgovarajući termalni papir

- Koristite papir koji preporučuje proizvođač.

Ne stavljajte prste u mehanizam pisača

- Djeca ne bi trebala stavljati prste u otvore kroz koje prolazi papir ili gdje djeluje mehanizam.

Osigurajte ventilaciju

- Pisač ne smije biti pokriven tijekom rada – mora imati slobodan protok zraka.

Izbjegavajte kontakt s vodom

- Električni uređaj ne smije doći u kontakt s vodom. Koristite ga samo u suhim uvjetima.

Punite samo s originalnim kablom

- Koristite samo punjač/kabel koji osigurava proizvođač. Drugi mogu uzrokovati pregrijavanje ili oštećenje.

Držite izvan dosega vrlo male djece

- Pisači namijenjeni djeci su sigurni, ali ipak sadrže male dijelove (npr. rolne papira) koje bi se mogle progutati.

Ne rastavljajte uređaj

- Djeca ne smiju sama rastavljati pisač – to može biti opasno i poništiti jamstvo.

Budite oprezni s termalnim papirom nakon tiskanja

- Papir može biti malo topao – najbolje je da malo ohladi prije nego što ga dijete uzme u ruke.

- Uređaj ima ugrađenu punjivu bateriju. Izbjegavajte izlaganje baterije vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 10°C / 50°F ili iznad 45°C / 113°F). Ekstremne temperature mogu utjecati na kapacitet i životni vijek baterije. Izbjegavajte izlaganje baterije tekućinama i metalnim predmetima, jer to može uzrokovati potpuno ili djelomično oštećenje baterije. Koristite bateriju samo onako kako je namijenjena. Ne uništavajte, ne oštećujte niti bacajte bateriju u vatru – to može biti opasno i izazvati požar. Odložite korištene ili oštećene baterije u poseban spremnik. Prepunjavanje baterije može uzrokovati oštećenje. Stoga, ne puniti bateriju duže nego što je potrebno. Ne otvarajte bateriju. Baterija uređaja nije zamjenjiva i integralni je dio uređaja. Ne pokušavajte je zamijeniti. Instaliranje baterije neodgovarajuće vrste može uzrokovati eksploziju. Odložite bateriju prema uputama. Ne uključujte uređaj na mjestima gdje je korištenje elektroničkih uređaja zabranjeno, ili kada može uzrokovati smetnje ili druge опасности. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom punjenja.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION D'UNE IMPRIMANTE THERMIQUE (FRANÇAIS) :



AVERTISSEMENT : Non adapté aux enfants de moins de 36 mois. À utiliser sous la surveillance directe d'un adulte.

Utiliser sous la surveillance d'un adulte

- Les enfants ne doivent utiliser l'imprimante que sous la surveillance d'un adulte, surtout lors des premières utilisations.

Utiliser du papier thermique approprié

- Utilisez le papier recommandé par le fabricant.

Ne pas insérer les doigts dans le mécanisme de l'imprimante

- Les enfants ne doivent pas mettre leurs doigts dans les ouvertures où le papier se déplace ou où le mécanisme fonctionne.

Assurez une ventilation adéquate

- L'imprimante ne doit pas être couverte pendant son fonctionnement – elle doit avoir un libre passage de l'air.

Éviter tout contact avec l'eau

- L'appareil électrique ne doit pas entrer en contact avec l'eau. Utilisez-le uniquement dans des conditions sèches.

Charger uniquement avec le câble d'origine

- Utilisez uniquement le chargeur/le câble fourni par le fabricant. D'autres peuvent provoquer une surchauffe ou des dommages.

Tenir hors de portée des très jeunes enfants

- Les imprimantes pour enfants sont sûres, mais elles contiennent tout de même des petites pièces (par exemple, des rouleaux de papier) qui peuvent être avalées.

Ne pas démonter l'appareil

- Les enfants ne doivent pas démonter l'imprimante eux-mêmes – cela peut être dangereux et annuler la garantie.

Faites preuve de prudence avec le papier thermique après impression

- Le papier peut être légèrement chaud – il est préférable de le laisser refroidir un peu avant que l'enfant ne le prenne en main.

- L'appareil est doté d'une batterie rechargeable intégrée. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (en dessous de 10°C / 50°F ou au-dessus de 45°C / 113°F). Des températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides et à des objets métalliques, car cela peut entraîner des dommages complets ou partiels à la batterie. Utilisez la batterie uniquement dans le but pour lequel elle est destinée. Ne détruisez, ne endommagez, ni ne jetez la batterie dans le feu – cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Déposez les batteries usagées ou endommagées dans un contenant spécial. Une surcharge de la batterie peut causer des dommages. Par conséquent, ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire. N'ouvrez pas la batterie. La batterie de l'appareil est non remplaçable et fait partie intégrante de celui-ci. N'essayez pas de la remplacer. Installer une batterie de type inadapté peut provoquer son explosion. Éliminez la batterie conformément aux instructions. Ne mettez pas l'appareil sous tension dans des endroits où l'utilisation des dispositifs électroniques

est interdite, ou lorsque cela peut causer des interférences ou d'autres dangers. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΘΕΡΜΙΚΟΥ ΕΚΤΥΠΩΤΗ (ΕΛΛΗΝΙΚΑ):



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Χρησιμοποιήστε το υπό άμεση επίβλεψη ενήλικα.

Χρησιμοποιήστε υπό την επίβλεψη ενήλικα

- Τα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν τον εκτυπωτή μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, ειδικά κατά τη διάρκεια των πρώτων χρήσεων.

Χρησιμοποιήστε κατάλληλο θερμικό χαρτί

- Χρησιμοποιήστε το χαρτί που συνιστά ο κατασκευαστής.

Μην εισάγετε δάχτυλα μέσα στον μηχανισμό του εκτυπωτή

- Τα παιδιά δεν πρέπει να βάζουν τα δάχτυλά τους στα ανοίγματα όπου κινείται το χαρτί ή λειτουργεί ο μηχανισμός.

Εξασφαλίστε αερισμό

- Ο εκτυπωτής δεν πρέπει να καλύπτεται κατά τη λειτουργία – πρέπει να έχει ελεύθερη ροή αέρα.

Αποφύγετε την επαφή με το νερό

- Η ηλεκτρική συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με το νερό. Χρησιμοποιείτε μόνο σε ξηρές συνθήκες.

Φορτίστε μόνο με το αυθεντικό καλώδιο

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή/καλώδιο που παρέχεται από τον κατασκευαστή. Άλλα μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή ζημιά.

Κρατήστε μακριά από πολύ μικρά παιδιά

- Οι εκτυπωτές για παιδιά είναι ασφαλείς, αλλά περιέχουν μικρά μέρη (π.χ. ρολά χαρτιού) που μπορεί να καταπιούν.

Μη αποσυναρμολογείτε τη συσκευή

- Τα παιδιά δεν πρέπει να αποσυναρμολογούν μόνες τους τον εκτυπωτή – αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και να ακυρώσει την εγγύηση.

Να είστε προσεκτικοί με το θερμικό χαρτί μετά την εκτύπωση

- Το χαρτί μπορεί να είναι ελαφρώς ζεστό – είναι καλύτερα να το αφήσετε να κρυώσει λίγο πριν το πάρει το παιδί στο χέρι του.

- Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες (κάτω από 10°C / 50°F ή πάνω από 45°C / 113°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πλήρη ή μερική ζημιά στην μπαταρία. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο όπως προορίζεται. Μην καταστρέψετε, ζημιώνετε ή πετάτε την μπαταρία στη φωτιά – αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει φωτιά. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες σε ειδικό κοντέινερ. Η υπερφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να την ζημιώσει. Επομένως,

μην φορτίζετε την μπαταρία περισσότερο από όσο είναι απαραίτητο. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Η μπαταρία της συσκευής είναι μη αντικαταστάσιμη και είναι αναπόσπαστο μέρος της. Μην προσπαθήσετε να την αντικαταστήσετε. Η εγκατάσταση μπαταρίας ακατάλληλης τύπου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπου η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών απαγορεύεται ή όταν μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ή άλλους κινδύνους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE UNA IMPRESORA TÉRMICA (ESPAÑOL):



ADVERTENCIA: No apto para niños menores de 36 meses. Utilizar bajo la supervisión directa de un adulto.

Uso bajo supervisión de un adulto

- Los niños deben usar la impresora solo bajo la supervisión de un adulto, especialmente durante los primeros usos.

Utilizar papel térmico adecuado

- Utilizar papel recomendado por el fabricante.

No introducir los dedos en el mecanismo de la impresora

- Los niños no deben meter los dedos en las aberturas por donde se mueve el papel o funciona el mecanismo.

Asegurar la ventilación

- La impresora no debe estar cubierta durante su uso; debe tener un flujo de aire libre.

Evitar el contacto con el agua

- El dispositivo eléctrico no debe entrar en contacto con el agua. Usar solo en condiciones secas.

Cargar únicamente con el cable original

- Usar únicamente el cargador/cable proporcionado por el fabricante. Otros pueden causar sobrecalentamiento o daños.

Mantener fuera del alcance de niños muy pequeños

- Las impresoras para niños son seguras, pero aún contienen piezas pequeñas (por ejemplo, rollos de papel) que pueden ser tragadas.

No desensamblar el dispositivo

- Los niños no deben desarmar la impresora por sí mismos; esto puede ser peligroso y anular la garantía.

Tener cuidado con el papel térmico después de imprimir

- El papel puede estar ligeramente caliente; lo mejor es dejarlo enfriar un poco antes de que el niño lo tome en mano.

- El dispositivo tiene una batería recargable incorporada. Evitar exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 10 °C / 50 °F o por encima de 45 °C / 113 °F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evitar exponer la batería a líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede causar daños totales o parciales a la batería. Utilizar la batería

solo según lo previsto. No destruir, dañar o arrojar la batería al fuego; esto puede ser peligroso y causar un incendio. Desechar las baterías usadas o dañadas en un contenedor especial. Sobrecargar la batería puede dañarla. Por lo tanto, no cargar la batería más tiempo del necesario. No abrir la batería. La batería del dispositivo no es reemplazable y es una parte integral del mismo. No intentar reemplazarla. Instalar una batería de tipo inapropiado puede causar que explote. Desechar la batería de acuerdo con las instrucciones. No encender el dispositivo en lugares donde el uso de dispositivos electrónicos esté prohibido, o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. No dejar el dispositivo desatendido mientras se carga.

SICHERHEITSREGELN FÜR DIE VERWENDUNG EINES THERMODRUCKERS (DEUTSCH):



WARNUNG: Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Nur unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

Verwendung unter Aufsicht von Erwachsenen

- Kinder sollten den Drucker nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen verwenden, insbesondere bei den ersten Anwendungen.

Verwenden Sie geeignetes Thermopapier

- Verwenden Sie Papier, das vom Hersteller empfohlen wird.

Stecken Sie keine Finger in den Druckmechanismus

- Kinder sollten ihre Finger nicht in die Öffnungen stecken, durch die das Papier bewegt wird oder der Mechanismus arbeitet.

Sorgen Sie für Belüftung

- Der Drucker sollte während des Betriebs nicht abgedeckt werden – er muss freien Luftstrom haben.

Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser

- Das elektrische Gerät sollte nicht mit Wasser in Berührung kommen. Nur unter trockenen Bedingungen verwenden.

Aufladen nur mit dem Originalkabel

- Verwenden Sie nur das vom Hersteller bereitgestellte Ladegerät/Kabel. Andere können Überhitzung oder Schäden verursachen.

Außer Reichweite von sehr kleinen Kindern aufbewahren

- Drucker für Kinder sind sicher, enthalten jedoch kleine Teile (z. B. Papierrollen), die verschluckt werden könnten.

Das Gerät nicht auseinanderbauen

- Kinder dürfen den Drucker nicht selbst auseinandernehmen – das kann gefährlich sein und die Garantie erlöschen.

Vorsicht mit Thermopapier nach dem Drucken

- Das Papier kann leicht warm sein – es ist am besten, es etwas abkühlen zu lassen, bevor das Kind es in die Hand nimmt.

- Das Gerät hat einen eingebauten wiederaufladbaren Akku. Vermeiden Sie es, den Akku sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 10 °C / 50 °F oder über 45 °C / 113 °F).

Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, den Akku Flüssigkeiten und Metallobjekten auszusetzen, da dies zu vollständigen oder teilweisen Schäden am Akku führen kann. Verwenden Sie den Akku nur wie vorgesehen. Zerstören, beschädigen oder werfen Sie den Akku nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Akkus in einem speziellen Behälter. Überladung des Akkus kann Schäden verursachen. Laden Sie den Akku daher nicht länger als notwendig auf. Öffnen Sie den Akku nicht. Der Akku des Geräts ist nicht austauschbar und ein integraler Bestandteil davon. Versuchen Sie nicht, ihn zu ersetzen. Der Einbau eines Akkus eines ungeeigneten Typs kann zu einer Explosion führen. Entsorgen Sie den Akku gemäß den Anweisungen. Schalten Sie das Gerät nicht an Orten ein, wo die Verwendung von elektronischen Geräten verboten ist oder wo es zu Störungen oder anderen Gefahren führen kann. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТЕРМИЧЕСКОГО ПРИНТЕРА (РУССКИЙ):



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подходит для детей младше 36 месяцев. Используйте под непосредственным наблюдением взрослого.

Используйте под наблюдением взрослого

- Дети могут использовать принтер только под наблюдением взрослого, особенно при первых использованиях.

Используйте соответствующую термобумагу

- Используйте бумагу, рекомендованную производителем.

Не вставляйте пальцы в механизм принтера

- Дети не должны засовывать свои пальцы в отверстия, где движется бумага или работает механизм.

Обеспечьте вентиляцию

- Принтер не следует закрывать во время работы – он должен иметь свободный поток воздуха.

Избегайте контакта с водой

- Электрическое устройство не должно контактировать с водой. Используйте только в сухих условиях.

Заряжаем только с оригинальным кабелем

- Используйте только зарядное устройство/кабель, предоставленный производителем. Другие могут вызвать перегрев или повреждение.

Держите в недоступном для очень маленьких детей месте

- Принтеры для детей безопасны, но все же содержат мелкие части (например, рулоны бумаги), которые могут быть проглочены.

Не разбирайте устройство

- Дети не должны разбирать принтер самостоятельно — это может быть опасно и аннулирует гарантию.

Будьте осторожны с термобумагой после печати

- Бумага может быть слегка теплой — лучше дать ей немного остыть, прежде чем ребенок возьмет ее в руку.

- У устройства есть встроенный аккумулятор. Избегайте воздействия на аккумулятор очень низких или очень высоких температур (ниже 10°C / 50°F или выше 45°C / 113°F). Экстремальные температуры могут повлиять на емкость и срок службы аккумулятора. Избегайте воздействия на аккумулятор жидкостей и металлических предметов, так как это может привести к полному или частичному повреждению аккумулятора. Используйте аккумулятор только по назначению. Не разрушайте, не повреждайте и не бросайте аккумулятор в огонь — это может быть опасно и привести к пожару. Утилизируйте использованные или поврежденные батареи в специальном контейнере. Перезарядка аккумулятора может привести к его повреждению. Поэтому не заряжайте аккумулятор дольше, чем это необходимо. Не открывайте аккумулятор. Аккумулятор устройства не подлежит замене и является его неотъемлемой частью. Не пытайтесь заменить его. Установка неподходящего типа аккумулятора может привести к его взрыву. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями. Не включайте устройство в местах, где использование электронных устройств запрещено, или когда это может вызвать помехи или другие опасности. Не оставляйте устройство без присмотра во время зарядки.

REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA UNEI IMPRESOR TERMICE (ROMÂNĂ):



ATENȚIE: Nu este potrivit pentru copii sub 36 de luni. Utilizați sub supravegherea directă a unui adult.

Utilizați sub supravegherea unui adult

- Copiii ar trebui să folosească imprimanta doar sub supravegherea unui adult, mai ales în primele utilizări.

Folosiți hârtie termică adecvată

- Folosiți hârtie recomandată de producător.

Nu introduceți degete în mecanismul imprimantei

- Copiii nu ar trebui să își bage degetele în deschiderile prin care se mișcă hârtia sau unde funcționează mecanismul.

Asigurați ventilația

- Imprimanta nu trebuie acoperită în timpul funcționării — trebuie să aibă un flux de aer liber.

Evitați contactul cu apa

- Dispozitivul electric nu trebuie să intre în contact cu apa. Utilizați-l doar în condiții uscate.

Încărcare doar cu cablul original

- Utilizați doar încărcătorul/cablul furnizat de producător. Alte cabluri pot cauza supraîncălzire sau daune.

Păstrați departe de copii foarte mici

- Imprimantele pentru copii sunt sigure, dar conțin totuși piese mici (de exemplu, role de hârtie) care pot fi înghițite.

Nu desfaceți dispozitivul

- Copiii nu trebuie să desfacă singuri imprimanta — acest lucru poate fi periculos și anulează garanția.

Fiți precauți cu hârtia termică după imprimare

- Hârtia poate fi ușor caldă – cel mai bine este să o lăsați să se răcească puțin înainte ca copilul să o ia în mână.

- Dispozitivul are o baterie reîncărcabilă integrată. Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 10°C / 50°F sau peste 45°C / 113°F). Temperaturi extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați expunerea bateriei la lichide și obiecte metalice, deoarece acest lucru poate duce la daune complete sau parțiale ale bateriei. Utilizați bateria doar conform destinației. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în foc – acest lucru poate fi periculos și poate provoca un incendiu. Aruncați bateriile uzate sau deteriorate într-un container special. Supraîncărcarea bateriei poate duce la daune. Prin urmare, nu încărcați bateria mai mult decât este necesar. Nu deschideți bateria. Bateria dispozitivului nu este înlocuibilă și este o parte integrantă a acestuia. Nu încercați să o înlocuiți. Instalarea unei baterii de un tip nesolicitat poate provoca explozia acesteia. Aruncați bateria conform instrucțiunilor. Nu porniți dispozitivul în locuri unde utilizarea dispozitivelor electronice este interzisă sau atunci când poate cauza interferențe sau alte pericole. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE POUŽÍVANIE TERMÁLNEJ TLAČIARNE (SLOVENČINA):



UPOVEDOMENIE: Nie je vhodné pre deti do 36 mesiacov. Používajte pod priamym dohľadom dospelého osoby.

Používajte pod dohľadom dospelého osoby

- Deti by mali používať tlačiareň len pod dohľadom dospelého osoby, najmä počas prvého používania.

Používajte vhodný termálny papier

- Používajte papier odporúčaný výrobcom.

Nevkladajte prsty do mechanizmu tlačiarne

- Deti by nemali vkladať prsty do otvorov, kde sa pohybuje papier alebo pracuje mechanizmus.

Zabezpečte ventiláciu

- Tlačiareň by nemala byť zakrytá počas prevádzky – musí mať voľný prístup vzduchu.

Vyhňte sa kontaktu s vodou

- Elektrické zariadenie by nemalo prísť do kontaktu s vodou. Používajte ho iba v suchých podmienkach.

Nabíjajte iba originálnym káblom

- Používajte iba nabíjačku/kábel poskytnutý výrobcom. Iné môžu spôsobiť prehriatie alebo poškodenie.

Uchovávajte mimo dosahu veľmi malých detí

- Tlačiareň pre deti sú bezpečné, ale stále obsahujú malé súčasti (napr. papierové rolky), ktoré môžu byť prehĺtnuté.

Nerobte rozobratie zariadenia

- Deti nesmú samostatne rozoberať tlačiareň – môže to byť nebezpečné a zrušiť záruku.

Bud'ite opatrní s termálnym papierom po tlačí

- Papier môže byť mierne teplý – je najlepšie nechať ho chvíľu vychladnúť, kým ho dieťa vezme do ruky.

- Zariadenie má vstavanú nabíjateľnú batériu. Vyhnite sa vystaveniu batérie veľmi nízkym alebo veľmi vysokým teplotám (pod 10°C / 50°F alebo nad 45°C / 113°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Vyhnite sa vystaveniu batérie kvapalinám a kovovým predmetom, pretože to môže viesť k úplnému alebo čiastočnému poškodeniu batérie. Používajte batériu iba na určený účel. Nedeštrukujte, nepoškodzujte ani nehádzajte batériu do ohňa – to môže byť nebezpečné a spôsobiť požiar. Zlikvidujte použité alebo poškodené batérie v osobitnej nádobe. Preťažovanie batérie môže spôsobiť jej poškodenie. Preto nenabíjajte batériu dlhšie, než je nevyhnutné. Neotvárajte batériu. Batéria zariadenia nie je vymeniteľná a je jej neoddeliteľnou súčasťou. Nepokúšajte sa ju vymeniť. Inštalácia batérie nevhodného typu môže spôsobiť jej výbuch. Zbavte sa batérie podľa pokynov. Nespúšťajte zariadenie na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané, alebo keď to môže spôsobiť rušenie alebo iné nebezpečenstvo. Nenechávajte zariadenie bez dozoru počas nabíjania.

A HŐNYOMTATÓ HASZNÁLATA KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK (MAGYARUL):



FIGYELEM: 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.

Felnőtt felügyelete alatt használható

- A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a nyomtatót, különösen az első használatok során.

Használjon megfelelő hőpapírt

- Használja a gyártó által ajánlott papírt.

Ne helyezze a kezeit a nyomtató mechanizmusába

- A gyermekek ne helyezze a kezüket a papír mozgási nyílásaiba vagy a mechanizmus működési területére.

Biztosítsa a szellőzést

- A nyomtatót nem szabad letakarni használat közben – biztosítani kell a szabad légáramlást.

Kerülje a vízzel való érintkezést

- Az elektromos eszköznek nem szabad vízzel érintkeznie. Csak száraz körülmények között használja.

Töltés csak az eredeti kábellel

- Használja csak a gyártó által biztosított töltőt/kábelt. Mások túlmelegedést vagy sérülést okozhatnak.

Tartsa távol a nagyon fiatal gyermekektől

- A gyermekek számára készült nyomtatók biztonságosak, de még mindig tartalmaznak apró alkatrészeket (pl. papírtekercsek), amelyeket lenyelhetnek.

Ne szerelje szét az eszközt

- A gyermekek nem szedhetik szét a nyomtatót – ez veszélyes lehet és érvényteleníti a garanciát.

Óvatosan a nyomtatás utáni hőpapírral

- A papír enyhén meleg lehet – a legjobb, ha egy kicsit hagyja lehűlni, mielőtt a gyermek kézbe veszi.

- Az eszköz beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Kerülje az akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletnek (10°C / 50°F alatti vagy 45°C / 113°F feletti) való kitettségét. A szélsőséges hőmérsékletek befolyásolhatják az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Kerülje az akkumulátor folyadékoknak és fémtárgyaknak való kitettségét, mivel ez teljes vagy részleges károsodáshoz vezethet. Az akkumulátort csak a tervezett módon használja. Ne rongálja, ne sértse meg, és ne dobja tűzbe az akkumulátort – ez veszélyes lehet és tüzet okozhat. A használt vagy sérült akkumulátorokat különleges konténerbe kell elhelyezni. Az akkumulátor túltöltése kárt okozhat benne. Ezért ne töltsen az akkumulátort a szükségesnél hosszabb ideig. Ne nyissa ki az akkumulátort. Az eszköz akkumulátora nem cserélhető, és annak szerves része. Ne próbálja meg cserélni. Nem megfelelő típusú akkumulátor beépítése felrobbanáshoz vezethet. Az akkumulátort az utasításoknak megfelelően helyezze el. Ne kapcsolja be az eszközt olyan helyeken, ahol az elektronikus eszközök használata tilos, vagy amikor zavarokat vagy egyéb veszélyeket okozhat. Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül az eszközt.

NORME DI SICUREZZA PER L'USO DI UNA STAMPANTE TERMICA (ITALIANO):



AVVERTENZA: Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto.

Utilizzare sotto la supervisione di un adulto

- I bambini devono utilizzare la stampante solo sotto la supervisione di un adulto, specialmente durante i primi utilizzi.

Utilizzare carta termica appropriata

- Utilizzare carta raccomandata dal produttore.

Non inserire le dita nel meccanismo della stampante

- I bambini non devono mettere le dita nelle aperture dove si muove la carta o il meccanismo opera.

Garantire ventilazione

- La stampante non deve essere coperta durante il funzionamento – deve avere un flusso d'aria libero.

Evitare il contatto con l'acqua

- Il dispositivo elettrico non deve entrare in contatto con l'acqua. Utilizzare solo in condizioni asciutte.

Caricare solo con il cavo originale

- Utilizzare solo il caricatore/cavo fornito dal produttore. Altri possono causare surriscaldamento o danni.

Tenere lontano dalla portata di bambini molto piccoli

- Le stampanti per bambini sono sicure, ma contengono comunque parti piccole (ad es. rotoli di carta) che possono essere ingoiate.

Non smontare il dispositivo

- I bambini non devono smontare la stampante da soli – questo può essere pericoloso e annullare la garanzia.

Essere cauti con la carta termica dopo la stampa

- La carta potrebbe essere leggermente calda – è meglio lasciarla raffreddare un po' prima che il bambino la prenda.

- Il dispositivo ha una batteria ricaricabile integrata. Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (sotto i 10°C / 50°F o sopra i 45°C / 113°F). Temperature estreme possono influenzare la capacità e la durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi e oggetti metallici, poiché ciò può portare a danni completi o parziali della batteria. Utilizzare la batteria solo come previsto. Non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco – questo può essere pericoloso e causare un incendio. Smaltire batterie usate o danneggiate in un contenitore speciale. La ricarica eccessiva della batteria può causarne danni. Pertanto, non caricare la batteria più a lungo del necessario. Non aprire la batteria. La batteria del dispositivo non è sostituibile ed è parte integrante di esso. Non tentare di sostituirla. L'installazione di una batteria di tipo non adatto può causarne l'esplosione. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di dispositivi elettronici, o quando potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Non lasciare il dispositivo incustodito durante la carica.